















**Razne vesti.**

— Obvezna razsodišča za delovne spore na Norveškem. Norveška vlada namerava uvesti obligatorična razsodišča za delovne spore. V zmislu zakonskega načrta sme vlada s soglasjem parlamenta v poedinem slučaju izreči, da je spor med delavci in podjetniki izročiti obveznemu razsodišču v razrešitev, pod pogojem, ako so ogroženi tehtni družabni interesi. Kot razsodišče posluje sodišče, sestavljeno iz predsednika delovnega sodišča in štirih članov, ki jih imenuje najvišje sodišče. Razsodba tega sodišča velja za dobo, katero je določilo, vendar ne več kot tri leta. Razsodba ne more siliti podjetnika, da bi nadaljeval svoje obratovanje, na bi nadaljeval svoje obratovanje, ki merijo na ustavitve priprave, ki merijo na ustavitve obrata. Prestopki se kaznujejo z globo od 1 do 5 tisoč dolarjev, ki se ne sme izpomeniti v zapornem kaznu, pač pa jamči za globo organizacija. Nadalje ima kralj pravico prepovedati stavko ali izprtje, dokler ni končano postopanje razsodišča. — S tem zakonom bi vlada lahko prepovedala vse mezdne boje železničarjev, delavcev v plinarnah in elektrarnah in tudi druge velike mezdne boje. O delovnih razmerah ne bi več odločala moč organizacije, temveč mnenje več ali manj nepristarskih juristov. Kajpakda bodo norveški socialisti in strokovne organizacije napeli vse sile, da preprečijo zakonitev vladne predloge, ki jemlje delavstvu njegovo elementarno pravico in oblast nad lastno roko.

— **Naskok na Odrin.** Dopisnik Lloyda je govoril o nekaterih ranjenih bolgarskih vojaki, ki so se udeležili zadnjega naskoka na Odrin. "Odlili smo," tako je pripovedoval eden ranjenec, "25. marca ob 8. zjutraj in smo neprestano do 4. popoldne prodirali. Pred strašnim ognjem turških baterij pa smo se morali ustaviti in smo šli še celo nekoliko nazaj ter se skrili za okope. Vso noč nismo spali in v sredo ob 5. zjutraj se je začelo prodiranje znova. Ker je bila megla, smo prišli neopaženi do prvih žic, ki so jih turški infanteristi razpeli. Nekateri od nas so streljali na turške okope, ki so bili približno 20 korakov pred nami, drugi so z lopatami sekali žice ali ruvali kole ter potem prodirali z bajonetami. Štirikrat se je ponovil ta prizor: štiri jarke smo morali osvojiti. Turki so se krepko branili do zadnjega. Turški vojak, ki sem mu bil nastavlil bajonet na prsi in ki me je prosil, da naj mu prizanesem, je v prihodnjem trenutku ustrelil iz puške v me; za del me ni, a jaz sem ga prebodel." — Drug vojak je pripovedoval: "Naš kompanijski šef Sejkrov nam je dejal pred začetkom boja: Vojaki, kdor bi bežal, bo ustreljen; če bi jaz omahoval, ustrelite me. In potem smo šli dalje, vedno za njim, proti šestim turškim baterijam, ki so nam med obleganjem prizadajale mnogo škode. Vzeli smo jih in pokončili vse moštvo." — Tretji je pripovedoval: "Življenje pred Odrinom je bilo že dolgočasno. Čez dan se nismo smeli geniti iz naših prstnih koč, če pa smo šli zvečer po vodo na reko, je turška artiljerija streljala na nas. Ko smo bili v torek zjutraj že pripravljeni na odhod, nam je dejal poveljnik: Fantje, Odrin bomo zavzeli, ne bojte se teh cigarov, izžepani so in se nam ne morejo upirati. Nato smo odgovorili: Naprej, svoboda ali smrt!" — Zopet drug vojak: "Ko smo prišli do zaprek iz žice, se je vrglo nekaj naših čet tik pred žico in so streljale, ostale mnogoštevilnejše čete so pa obšle zapreke in prišle do turških okopov."

— **Beda najbogatejšega mesta.** Gospod Deakin, bivši ministrski predsednik v Avstraliji, je zastopal avstralske zvezne države pri kronanju angleškega kralja Jurija V. v Londonu. Gospod Deakin je pa v časnih razkošnih priredbah videl več kakor le bleščajočo zunanost najbogatejšega mesta, na svetu, s katero je vlada pač le o mamila kneze iz Indije in zamorskih držav. Ko so g. Deakina vprašali po vrnitvi, kaj da je napravilo med slavljenjem kronanja največji vtisk nanj, je dejal: "Neki večer sem se vračal od velike slavnosti. Polnoč je bila. Šel sem proti domu in korakal skozi temno, tesno stransko ulico. Kar zagledam na pragu hiše 12letnega dečka, ki je držal objeto triletno dekletce. Fant je bil slekel svoj suknjič in ga ovil okolo deklice s svojo čepico je pa bil pokrill dekletu noge. Od vsega, kar sem videl med svojim obiskom v Londonu, mi bo ostala ta slika najjasnejše v spominu."

**Morajo delati kot delajo drugi.** Ljudje se navadno bahajo, da so imovitejši in bogatejši, kakor so v resnici, rekoč: da morajo nastopati tako, ker ne morejo zaostati za svojimi sosedi. Na svojo nesrečo so pozabili na svojo telesno in duševno moč. Vedna nervozna napetost, vznemirjenost in skrb, težke jedi in močne pijače so morajo omajati njih zdravnje in skrčiti njih življenje, dokler ne postanejo pozorni na to. Mi trdimo, da so taki ljudje pazni, ki ne zanemarjajo nervoznosti in vznemirjenosti. Taki ljudje rabijo takoj Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino ter si z njim ojačijo svoje slabotno telo in podaljšajo s tem svoje življenje. Dober požirek zvečer pred spanjem in drugi v jutro prežene iz telesa vso nesnago in ojači prebavne organe. To zdravilo je priporočljivo za želodčne bolezni, obisti in črevesje. V lekarnah in Jos. Triner, 1333—1339 S. Ashland Ave., Chicago, Ill. Po vroči kopeli zdrgnite si telo s Trinerjevim linimentom in vsa negibnost po mišicah in glidih bo takoj odstranjena.

(Advertisement.)

**KMETIJE NA PRODAJ!**  
Pred 5 leti je tukaj kupil rojak 5 akrov zemlje, katero je lepo očistil in napravil poslopje na nji. Sedaj jo želi prodati. Svet je na zelo lepem kraju. Zemljišča so na ravnem; poleg nje teče mala reka in tudi pristna pitna voda. Zemlja je dobra in rodovitna. Tu rastejo vse vrtno in poljske zeljave, lepa prilika za kokošjo rejo in tudi za race, kar se tukaj prav lahko za dobro ceno proda. Na prodaj sta tukaj še dve drugi kmetiji. Toda tam je cena bolj visoka, kmetiji sta krasno obdelani in posejani. Zimski čas pače tukaj jako malo snega, kar daje lepo priliko za rejo goveje živine, paše dosti vse na okrog po kompanijskih prerijah prosto. Cena prvi kmetiji je \$550 na letne obroke in sicer \$150 se plača takoj, potem \$100 na leto z 7% interesa. Na prodaj je tukaj tudi kos zemlje 2½ akra, katera je ob jezeru; lepa prilika za ribji lov. Cena je \$200. To priporočam posebno kakemu Slovincu, ki želi lepo in mirno samostojno življenje poleg lepega jezera. Za vsa pojasnila se je obrniti na naslov John Werdinek, Box 32, Birmingham, Wash. (Snohomish Co.) (Advert.)

**KJE JE FRANCO NEDELJA?**  
Pred 7 leti je bival nekje v Chicago, Ill. Doma je iz Radeč pri Zidanem mestu na Delenskem. Prosim cenjene rojake, ako kdo

ve zanj, da mi naznani njegov naslov, ali naj se pa sam javi, kot bivši prijatelj. Frane Lipoglavke, doma iz Boštenja, sedaj naslov št. 20 — 36th Street, Milwaukee, Wis. (Advertisement.)

**1913! SVETOVALEC 1913!**  
Vse, kar morate vedeti o paketni pošti, poštnih hranilnicah! — **Kako postanem državljan.** Najnovejša slovenska izdaja (1913) z novimi zakonitimi odredbami. Vse v eni lični prirodni knjižici. Koristno za vsakogar. **Unijski tisk.** Cena samo 25c. — Naroči se samo pri Bert P. Lakner, 1595 3rd ave., New York, N. Y. (Advertisement.)

**Veliki Slovesko-Angleski Tolmač,** obsega slov.-angl. slovnico, razgovore, pisma in navodilo kako postati državljan poleg največjega slov.-angl. in angl. slov. slovarja. Knjiga je nujno potrebno vsim onim, ki se res želijo naučiti angleščine. Cena v platnu trdo vezana (420 strani) je \$2. ter se dobi pri **V. J. Kubelka, 538 W. 145. St., New York, N. Y.** (Advertisement.)

**DR. ADOLF MACH**  
**ZOBOZDRAVNIK**  
Uradne ure: 9 do 12 dop. 1 do 6 pop. 7.30 do 9 zvečer. Ob nedeljah po dogovoru.  
2601 S. Lawndale Av. vogal 26th St. CHICAGO, ILLINOIS.

**PRODAJAM ZEMLJO V SOLNČNI FLORIDI!**  
Vi lahko kupite eno naših farm v Floridi iz vaših prihrankov \$5.00 na mesec ali 17c na dan. Samo 7 milj do jezera Ashby, Volusia countij, Florida. Na razpolaga imamo fino zemljo, katere cena bo v par letih še enkrat večja. Precej Slovencev je že kupilo zemljo od mene. Potrebujem dobre in vestne agente. Pišite za pojasnila:  
**ANTON FLORI,**  
GENERAL AGENT FLORIDA ZEMLJE,  
406½ N. Broadway, Pittsburg, Kans.

**B. WEIS & CO.**  
Destilater in uvažalec  
Trgovec z vinom in žganjem na debelo  
Kentucky Vi-kija vsake vrste. Edini prodajalec grenčice "ROOSTER"  
1221 Blue Island Av., Chicago, Ill.

**Frank Stonich,**  
brat zlatarjev Jacoba in Johna Stonicha, se priporoča cenjenim rojakom širom Amerike.  
Kadar potrebujete ali kupujete zlatino n. pr. ure, verižice, prstane, broške itd., se obrnite name, ker boste dobili blago prve vrste.  
VSE GARANTIRANO!  
V zalogi imam znake, prstane, priveske, broške raznih jednot in svez  
**FRANK STONICH,**  
7 W. Madison St., Saving Bank Bldg., Room 605, CHICAGO, ILL.

**Frank Sakser**  
Glavni urad: 82 Cortlandt St., NEW YORK, N. Y.  
Podružnica: 6104 St. Clair Ave., CLEVELAND, O.  
Prodaja **PAROBRODNE LISTKE** za vse prekmorske parobrodne družbe po izvornih cenah.  
Pošilja **DENARJE v staro domovino** potom c. kr. poštne hranilnice na Dunaju; hitro in ceno.  
**Tisoče Slovencev se vedno obrača na to staro tvrdko, a nihče ne more tožiti o kaki izgubi.**

**SLOVENSKI FARMARJI IN VRTNARJI POZOR!**  
V zalogi imam  
**KRANJSKE KOSE,** kranjska in koroška klepišča.  
Cene so sledeče: Kosa en dolar, klepišča (ena garnitura) en dolar, spr 35 c, kosišče 50 c, obroček za pritrditev kose h kosišču 15 c, motika za vrtno delo 35 c, osla ali brusni kamen 25 c.  
John Dolenc, Presto Pa., Bx 23. (Advertisement.)

**Prodajam**  
Concord vino sodček od -- \$20.  
Catablo " " " -- \$30.  
Tropinovo žganje, galona . . . \$2.50

Naročilo je priložiti gotovi denar ali pošto nakaznico. Umestno je naročiti blago sedaj, dokler so cene še zmerno nizke. Z velespoštovanjem  
**A. W. EMERICH,**  
vinska trgovina in distilacija žganja, vogal Holmes & St. Clair Ave., Cleveland, O.

Važno uprašanje!  
**DO mi opravi** najboje in najceneje!  
Konzularne, starokrajске sodnijske in vojaške zadeve  
**Javni notar Kaker**  
220½ Grove st Milwaukee, Wis.

**VSAKATERI SE BOJUJE ZA NEBO CIGARETE**  
10 ZA 5c  
Vsaki prodajalec produ več **NEBO CIGARET** vsaki dan.  
ESTD P. LORILLARD CO. 1760

**Farme Farme Farme**  
Krasne ceste, sola in cerkev blizo. Najboljša zemlja za poljedelstvo, zdrava pitna voda kot na gorenjskem! V bližini tovarne, kjer se lahko dobi delo. Zelo ugođen trg za farmarske pridelke. Blizo u Chicago in Milwaukee.  
Izrabite ugodno priliko in kupite zemljišče od nas!  
Cena akru je od 14 dolarjev naprej. Eno tretjino je treba plačati takoj, za ostalo vas počakamo po pogodbi.  
Vprašajte za ceno zemljišč pri nas, predno se obrnete drugam.  
Pišite za podrobnosti takoj. Ne odlašajte, ker cena zemljiščem gre vedno kviško.  
**Česko-slovenska zemljiščna družba**  
3815 West 26th Street, Chicago, Ill.

**NARAJEČJA SLOVANSKA TISKARNA V AMERIKI JE Narodna Tiskarna**  
2146-50 Blue Island Ave., Chicago, Ill.  
Mi tiskamo v Slovenskem, Hrvaškem, Slovaškem, Češkem, Poljskem, kakor tudi v Angleškem in Nemškem jeziku. Naša posebnost so tiskovine za društva in trgovce. "GLASILO" in "PROLETAREC" se tiskata v naši tiskarni :: :: ::

**FRANK J. PETRU**  
JAVNI NOTAR  
Posojila na zemljišča in zavarovalnica  
Varnostne shrambe za denar in dragulje.  
Najemnina \$2.50 na leto ali 5c na teden.  
1443 West 18th St. blizo Laflin ulice.  
Zastopnik sledečih stavbinskih in posojilnih društev.  
Krajsko, Češko Hrvatsko stavbinsko in posojilno društvo.  
Prvo Hrvatsko stavbinsko in posojilno društvo.  
Benatky-veo stavbinsko in posojilno druž.  
Hrad Rabi stavbinsko " " "  
Unijsko stavbinsko " " "  
Zemljišča in hiše na prodaj v vseh krajih mesta.  
Denarna posojila proti niskim obrestim.  
Zavarovanje proti ognju pri najboljših družbah.  
Ustanovljeno leta 1900

**Ameriška Državna Banka**  
1825-1827 Blue Island Avenue  
vogal Loomis ulice  
Chicago.  
VLOŽENA GLAVNICA \$1,850,000.00  
JAN KAREL, PREDSEDNIK.  
J. F. ŠTEPINA, BLAGAJNIK.  
Naše podjetje je pod nazorstvom "Clearing House" čikaški bank, torej je denar popolnoma sigurno naložen. Ta banka prevzema tudi nloge poštne hranilnice Zdr. držav. Zvršuje tudi denarni promet S. N. P. J. Uradne ure od 8:30 dopoldne do 5:30 popoldne; v soboto je banka odprta do 9 ure zvečer; v nedeljo od 9 ure dopoldne do 12 ure odpoldne. Denar vloženi v našo banko nosi tri procenta. Bodite uvjereni, da je pri nas denar naložen varno in dobičkanosno.

**EDINA SLOVENSKA TVRDKA.**  
Zastave, regalije, znake kape, pečate, in vse potrebščine za društva in jednote.  
DELO PRVE VRSTE. CENE NIZKE.  
Slovenske cenike pošiljamo zastoj.  
**F. Kerže Co. 2616 S. Lawndale Ave. Chicago, Illinois**